



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 28. 6. 2013
COM(2013) 484 final

2013/0226 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1365/2006 o štatistike prepravy tovaru po
vnútrozemských vodných cestách, pokiaľ ide o prenesenie delegovaných a vykonávacích
právomocí na Komisiu s cieľom prijať určité opatrenia**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

V Zmluve o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa rozlišuje medzi právomocami, ktoré sa môžu delegovať na Komisiu – právomocami prijímať všeobecne záväzné nelegislatívne akty, ktorými sa dopĺňajú alebo menia určité nepodstatné prvky legislatívneho aktu podľa článku 290 ods. 1 ZFEÚ (delegované akty), a vykonávacími právomocami, ktoré sa majú preniesť na Komisiu, ak sú potrebné jednotné podmienky vykonávania právne záväzných aktov Únie podľa článku 291 ods. 2 ZFEÚ (vykonávacie akty).

V súvislosti s prijatím nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie¹ sa Komisia s ohľadom na kritériá stanovené v ZFEÚ, a najmä v článku 290, zaviazala² preskúmať legislatívne akty, ktoré sa pred nadobudnutím platnosti Lisabonskej zmluvy neprispôbili regulačnému postupu s kontrolou.

V súvislosti so zosúladením nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1365/2006 zo 6. septembra 2006 o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách³ s novými pravidlami ZFEÚ by sa vykonávacie právomoci, ktoré sú v súčasnosti prenesené na Komisiu na základe uvedeného nariadenia, mali udeliť prostredníctvom právomocí prijímať delegované a/alebo vykonávacie akty.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Konzultácie so zainteresovanými stranami ani posúdenie vplyvu neboli potrebné.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 1365/2006, navrhuje sa splnomocniť Komisiu, aby prijímala delegované akty s cieľom prispôbiť prahovú hodnotu pre štatistické pokrytie vnútrozemskej vodnej dopravy, prispôbiť vymedzenia pojmov a prijať dodatočné vymedzenia pojmov, a aby prijímala delegované akty s cieľom prispôbiť rozsah zberu údajov a obsah príloh.

Okrem toho sa navrhuje preniesť na Komisiu vykonávacie právomoci s cieľom zabezpečiť jednotné podmienky týkajúce sa podrobností zasielania údajov Komisii (Eurostatu), vrátane štandardov na výmenu údajov, a zverejňovania výsledkov Komisiou (Eurostatom), a v súlade s postupom preskúmania stanoveným v článku 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011 vypracúvať a publikovať metodické požiadavky a kritériá, ktoré majú zabezpečiť kvalitu zostavovaných údajov.

- Právny základ

¹ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 19.

³ Ú. v. EÚ L 264, 25.9.2006, s. 1.

Článok 338 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

- Výber nástroja

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ).

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet EÚ.

- **Európsky hospodársky priestor**

Navrhovaný akt sa týka záležitostí EHP, a preto by sa mal rozšíriť na Európsky hospodársky priestor.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1365/2006 o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách, pokiaľ ide o prenesenie delegovaných a vykonávacích právomocí na Komisiu s cieľom prijať určité opatrenia

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V dôsledku nadobudnutia platnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“) je potrebné, aby sa právomoci prenesené na Komisiu zosúladiť s článkami 290 a 291 zmluvy.
- (2) V súvislosti s prijatím nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie⁴, sa Komisia s ohľadom na kritériá stanovené v zmluve zaviazala⁵ preskúmať legislatívne akty, ktoré sa pred nadobudnutím platnosti Lisabonskej zmluvy neprispôbili regulačnému postupu s kontrolou.
- (3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1365/2006 zo 6. septembra 2006 o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách⁶ sa na Komisiu prenášajú právomoci na vykonávanie niektorých ustanovení tohto nariadenia.
- (4) V súvislosti so zosúladením nariadenia (ES) č. 1365/2006 s novými pravidlami ZFEÚ by sa vykonávacie právomoci, ktoré sú v súčasnosti prenesené na Komisiu, mali udeliť prostredníctvom právomocí prijímať delegované a vykonávacie akty.

⁴ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁵ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 19.

⁶ Ú. v. EÚ L 264, 25.9.2006, s. 1.

- (5) Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 1365/2006, na Komisiu by sa mala s cieľom zohľadniť hospodársky a technický vývoj delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 zmluvy týkajúce sa prispôsobenia prahovej hodnoty pre štatistické pokrytie vnútrozemskej vodnej dopravy, prispôsobenia vymedzení pojmov a prijatia dodatočných vymedzení pojmov. Komisia by okrem toho mala byť splnomocnená prijímať delegované akty, aby mohla prispôbiť rozsah zberu údajov a obsah príloh.
- (6) Komisia by mala zabezpečiť, aby tieto delegované akty nespôsobovali významné dodatočné administratívne zaťaženie členských štátov alebo spravodajských jednotiek.
- (7) Je mimoriadne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočňovala náležité konzultácie, a to aj na expertnej úrovni. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by Komisia mala zabezpečiť súčasné, včasné a primerané postúpenie príslušných dokumentov Európskemu parlamentu a Rade.
- (8) Aby sa zabezpečili jednotné podmienky vykonávania nariadenia (ES) č. 1365/2006, na Komisiu by sa mali preniesť vykonávacie právomoci, aby mohla stanoviť podrobnosti týkajúce sa zasielania údajov, vrátane štandardov na výmenu údajov, zverejňovania výsledkov Komisiou (Eurostatom), a tiež rozvíjať a publikovať metodické požiadavky a kritériá, ktoré majú zabezpečiť kvalitu zostavovaných údajov. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením (EÚ) č. 182/2011.
- (9) V súlade so zásadou proporcionality je na dosiahnutie základného cieľa – zosúladenia právomocí prenesených na Komisiu s článkami 290 a 291 zmluvy – potrebné a vhodné stanoviť pravidlá tohto zosúladenia v oblasti štatistiky dopravy. V súlade s článkom 5 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (10) Na zabezpečenie právnej istoty je potrebné, aby postupy prijímania opatrení, ktoré sa začali, ale neboli ukončené pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, neboli týmto nariadením dotknuté.
- (11) Nariadenie (ES) č. 1365/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1365/2006 sa mení takto:

- (1) V článku 2 sa dopĺňa tento odsek 5:

„5. S ohľadom na hospodársky a technický pokrok je Komisia v súlade s článkom 9 splnomocnená prijímať delegované akty týkajúce sa prispôsobenia prahovej hodnoty pre štatistické pokrytie vnútrozemskej vodnej dopravy.“

- (2) V článku 3 sa dopĺňa tento pododsek:

„S ohľadom na hospodársky a technický pokrok je Komisia v súlade s článkom 9 splnomocnená prijímať delegované akty týkajúce sa prispôsobenia vymedzení pojmov a prijatia dodatočných vymedzení pojmov.“

(3) V článku 4 sa dopĺňa tento odsek 4:

„4. S ohľadom na hospodársky a technický pokrok je Komisia v súlade s článkom 9 splnomocnená prijímať delegované akty týkajúce sa prispôsobenia rozsahu zberu údajov a obsahu príloh.“

(4) V článku 5 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Podrobnosti zasielania údajov Komisii (Eurostatu) vrátane štandardov na výmenu údajov Komisia prijíma v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2.“

(5) V článku 6 sa dopĺňa tento pododsek:

„Podrobnosti zverejňovania výsledkov údajov Komisia prijíma v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2.“

(6) V článku 7 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Komisia (Eurostat) v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2 prijíma metodologické požiadavky a kritériá, ktoré majú zabezpečiť kvalitu zostavovaných údajov.“

(7) Článok 9 sa nahrádza takto:

„Článok 9 Výkon delegovaných právomocí

1. Právomoc prijímať delegované akty sa na Komisiu prenáša za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Komisia pri výkone právomocí delegovaných v článku 2 ods. 5, v článku 3 a v článku 4 ods. 4 zabezpečuje, aby delegované akty nespôsobovali významné dodatočné administratívne zaťaženie členských štátov a respondentov.

3. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 2 ods. 5, v článku 3 a v článku 4 ods. 4 sa na Komisiu prenáša na neurčité obdobie od (Úrad pre publikácie: vložiť dátum nadobudnutia účinnosti nariadenia o zmene).

4. Delegovanie právomocí uvedené v článku 2 ods. 5, v článku 3 a v článku 4 ods. 4 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať.

Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomocí v ňom uvedenej. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom stanovený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt Európskemu parlamentu a Rade súčasne, a to hneď po jeho prijatí.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 2 ods. 5, článku 3 a článku 4 ods. 4 nadobúda účinnosť len vtedy, ak do dvoch mesiacov od oznámenia tohto aktu Európskemu parlamentu a Rade Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament aj Rada informovali Komisiu o svojom

rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.“

(8) Článok 10 sa nahrádza takto:

„Článok 10
Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre Európsky štatistický systém zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike(*). Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie(**).

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

(*) Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164.

(**) Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.“

(9) Príloha G sa vypúšťa.

Článok 2

Týmto nariadením nie sú dotknuté postupy prijímania opatrení stanovené v nariadení (ES) č. 1365/2006, ktoré sa začali, ale neboli ukončené pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*